



Review

**Constitutional Amendment and Joint Election**  
*(Elección sobre Enmiendas a la Constitución y Elección Conjunta)*

**Caldwell County, Texas**  
*(Condado de Caldwell, Texas)*

**November 7, 2023**  
*(7 de Noviembre de 2023)*

**Official Ballot**  
*(Boleta Oficial)*

**INSTRUCTION NOTE:** Vote for the candidate(s) / statement of your choice by darkening in the oval (●) provided to the left of the name of the candidate(s) / statement.

**(NOTA DE INSTRUCCIÓN:** Vote por el candidato(s) / declaración de su preferencia llenando completamente el espacio ovalado (●) a la izquierda del nombre del candidato(s) / declaración.)

**Constitutional Amendment Election**  
*(Elección sobre Enmiendas a la Constitución)*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 1**

"The constitutional amendment protecting the right to engage in farming, ranching, timber production, horticulture, and wildlife management."

**(PROPUESTA NÚMERO 1 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que protege el derecho a dedicarse a la agricultura, la ganadería, la producción de madera, la horticultura y la gestión de la vida silvestre".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 2**

"The constitutional amendment authorizing a local option exemption from ad valorem taxation by a county or municipality of all or part of the appraised value of real property used to operate a child-care facility."

**(PROPUESTA NÚMERO 2 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que autoriza una exención opcional a nivel local de impuestos ad valorem por un condado o municipio sobre la totalidad o parte del valor tasado de los bienes inmuebles utilizados para operar una instalación de cuidado infantil".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 3**

"The constitutional amendment prohibiting the imposition of an individual wealth or net worth tax, including a tax on the difference between the assets and liabilities of an individual or family."

**(PROPUESTA NÚMERO 3 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que prohíbe la aplicación de un impuesto sobre la riqueza o el patrimonio neto individual, lo que incluye un impuesto basado en la diferencia entre los activos y pasivos de una persona o familia".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

PCT 306, BS34

COUNTY/ESD5/LISD1/CMR

**Constitutional Amendment Election**  
*(Elección sobre Enmiendas a la Constitución)*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 4**

"The constitutional amendment to authorize the legislature to establish a temporary limit on the maximum appraised value of real property other than a residence homestead for ad valorem tax purposes; to increase the amount of the exemption from ad valorem taxation by a school district applicable to residence homesteads from \$40,000 to \$100,000; to adjust the amount of the limitation on school district ad valorem taxes imposed on the residence homesteads of the elderly or disabled to reflect increases in certain exemption amounts; to except certain appropriations to pay for ad valorem tax relief from the constitutional limitation on the rate of growth of appropriations; and to authorize the legislature to provide for a four-year term of office for a member of the board of directors of certain appraisal districts."

**(PROPUESTA NÚMERO 4 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional para autorizar a la legislatura a establecer un límite temporal sobre el valor máximo de tasación de los bienes inmuebles que no sean residencias familiares a efectos de impuestos ad valorem; a aumentar el monto de la exención de impuestos ad valorem por un distrito escolar aplicable a las residencias familiares de \$40,000 a \$100,000; a ajustar el monto de la limitación de los impuestos ad valorem del distrito escolar aplicados a las residencias familiares de personas mayores o discapacitadas para reflejar los aumentos en ciertos montos de exención; a exceptuar ciertas asignaciones de pagar para el alivio del impuesto ad valorem de la limitación constitucional sobre la tasa de crecimiento de las asignaciones; y a autorizar a la legislatura a prever un mandato de cuatro años de cargo para un miembro de la junta directiva de ciertos distritos de tasación".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 5**

"The constitutional amendment relating to the Texas University Fund, which provides funding to certain institutions of higher education to achieve national prominence as major research universities and drive the state economy."

**(PROPUESTA NÚMERO 5 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional relacionada con el Fondo Universitario de Texas (Texas University Fund), que establece financiamiento para ciertas instituciones de educación superior con el fin de lograr renombre nacional como importantes universidades de investigación e impulsar la economía estatal".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 6**

"The constitutional amendment creating the Texas water fund to assist in financing water projects in this state."

**(PROPUESTA NÚMERO 6 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que crea el fondo de agua de Texas con el fin de facilitar el financiamiento de proyectos hídricos en este estado".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 7**

"The constitutional amendment providing for the creation of the Texas energy fund to support the construction, maintenance, modernization, and operation of electric generating facilities."

**(PROPUESTA NÚMERO 7 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de energía de Texas con el fin de apoyar la construcción, mantenimiento, modernización y operación de instalaciones generadoras de energía eléctrica".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

Caldwell County, Texas

**Constitutional Amendment Election**  
*(Elección sobre Enmiendas a la Constitución)*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 8**

"The constitutional amendment creating the broadband infrastructure fund to expand high-speed broadband access and assist in the financing of connectivity projects."

**(PROPUESTA NÚMERO 8 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que crea el fondo para infraestructura de banda ancha con el fin de expandir el acceso a la banda ancha de alta velocidad y facilitar el financiamiento de proyectos de conectividad".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 9**

"The constitutional amendment authorizing the 88th Legislature to provide a cost-of-living adjustment to certain annuitants of the Teacher Retirement System of Texas."

**(PROPUESTA NÚMERO 9 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que autoriza a la 88a Legislatura a proporcionar un ajuste por costo de vida a ciertos beneficiarios del Sistema de Jubilación de Maestros de Texas".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 10**

"The constitutional amendment to authorize the legislature to exempt from ad valorem taxation equipment or inventory held by a manufacturer of medical or biomedical products to protect the Texas healthcare network and strengthen our medical supply chain."

**(PROPUESTA NÚMERO 10 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a eximir de impuestos ad valorem los equipos o inventarios pertenecientes a un fabricante de productos médicos o biomédicos, con el fin de proteger a la red de atención médica de Texas y fortalecer nuestra cadena de suministro médico".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 11**

"The constitutional amendment authorizing the legislature to permit conservation and reclamation districts in El Paso County to issue bonds supported by ad valorem taxes to fund the development and maintenance of parks and recreational facilities."

**(PROPUESTA NÚMERO 11 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a permitir que los distritos de conservación y reclamación en el Condado de El Paso emitan bonos respaldados por impuestos ad valorem para financiar el desarrollo y mantenimiento de parques e instalaciones recreativas".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 12**

"The constitutional amendment providing for the abolition of the office of county treasurer in Galveston County."

**(PROPUESTA NÚMERO 12 DEL ESTADO DE TEXAS)**

*("La enmienda constitucional que establece la abolición del cargo de tesorero del condado en el Condado de Galveston".)*

**For** (A Favor)

**Against** (En Contra)

**Vote Both Sides**  
*(Vote ambos lados)*

Typ:01 Seq:0051 Spl:01

**Constitutional Amendment Election**  
(Elección sobre Enmiendas a la Constitución)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 13**  
"The constitutional amendment to increase the mandatory age of retirement for state justices and judges."

**(PROPUESTA NÚMERO 13 DEL ESTADO DE TEXAS)**  
("La enmienda constitucional para aumentar la edad obligatoria de jubilación para los magistrados y jueces estatales".)

- For** (A Favor)  
 **Against** (En Contra)

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 14**  
"The constitutional amendment providing for the creation of the centennial parks conservation fund to be used for the creation and improvement of state parks."

**(PROPUESTA NÚMERO 14 DEL ESTADO DE TEXAS)**  
("La enmienda constitucional que establece la creación del fondo de conservación de los parques centenarios que se utilizará para la creación y mejora de los parques estatales".)

- For** (A Favor)  
 **Against** (En Contra)

**City of Mustang Ridge General Election**  
(Elección General de la ciudad de Mustang Ridge)

**3 City Council Members**  
(3 Miembros del Consejo de la Ciudad)

**Vote for none, one, two or three**  
(Vote por ninguno, uno, dos o tres)

- Nicolas Rey Espino  
 Casondra Dailey  
 Adrienne M Deal  
 Lillie Padilla-Lopez

**SPECIAL ELECTION FOR LOCKHART INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT**  
(ELECCIÓN ESPECIAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LOCKHART)

**A Tax Ratification Election**  
Ratifying the ad valorem tax rate of \$0.9569 in Lockhart ISD for the current year, a rate that will result in an increase of 2.626 percent in maintenance and operations tax revenue for the district for the current year as compared to the preceding year, which is an additional \$614,874

**(Una Elección de Ratificación de Impuestos)**  
(Ratificando la tasa de impuestos ad valorem de \$0.9569 en el Distrito Escolar Independiente de Lockhart para el presente año, una tasa que va a resultar en un aumento del 2.626 por ciento en mantenimiento y operaciones de ingresos fiscales para el distrito en este año lo cual comparado con el año anterior, es un \$614,874 más)

- For** (A Favor)  
 **Against** (En Contra)

**CALDWELL COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 5 REFERENDUM**  
(DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA DEL CONDADO DE CALDWELL NO. 5 REFERÉNDUM)

**CONFIRMATION OF CALDWELL COUNTY ESD 5**  
Confirmation of the creation of Caldwell County Emergency Services District No. 5 and the authorizing the imposition of a tax not to exceed ten cents (\$0.10) on the one hundred dollars (\$100.00) of valuation.

**(CONFIRMACIÓN DE ESD 5 DEL CONDADO DE CALDWELL)**  
(Confirmación de la creación del Distrito de Servicios de Emergencia Num. 5 de Condado de Caldwell y la imposición por el Distrito de un impuesto que no excederá diez (10) centavos por cada valuación de cien dólares (\$100.00).)

- For** (A Favor)  
 **Against** (En Contra)

PCT 306, BS34

COUNTY/ESD5/LISD1/CMR

**Vote Both Sides**  
(Vote ambos lados)

Caldwell County, Texas

Typ:01 Seq:0051 Spl:01